

BeSafe Basic

BeSafe basic barnestol sikrer ditt barn bakovervendt fra 0 til 18 kg (nyfødt til ca. 4 år). Ved bakovervendt montering i baksetet skal også Besafe sikkerhetsben anvendes.



NB! Må aldri monteres bakovervendt i forsetet på biler med kollisjonspute på passasjerplass.

BeSafe Basic – montert bakovervendt i forsetet

- Kontroller at bilen ikke har kollisjonspute
- BeSafe Basic plasseres med ryggen liggende an mot bilens instrumentbord. Påse at stolen ikke trykker mot bilens frontrute.
- Tre bilens sikkerhetsbelte gjennom den blå belteløkken i barnestolens sitteflate, se fig.1, og før beltet i lås, KLIKK.
- Monter medfølgende forankringsbelter (se eget avsnitt.)
- Stram bilens sikkerhetsbelte ved å dra diagonalbeltet mot belterullen.

BeSafe Basic – montert bakovervendt i baksetets midtposisjon. Se fig. 3

- Plasser BeSafe Basic med ryggen liggende an mot begge forsetene.
- Monter BeSafe Sikkerhetsben til bolten bak på stolryggen. se fig.2. Sikkerhetsbenet kan justeres og skal ha anlegg mot bilgulvet.
- Tre bilens to/trepunktsbelte gjennom den blå belteløkken i barnestolens sitteflate, se fig.1, og før beltet i lås, KLIKK.
- Monter medfølgende forankringsbelter (se eget avsnitt.)
- Stram bilens sikkerhetsbelte ved å dra diagonalbeltet mot belterullen.

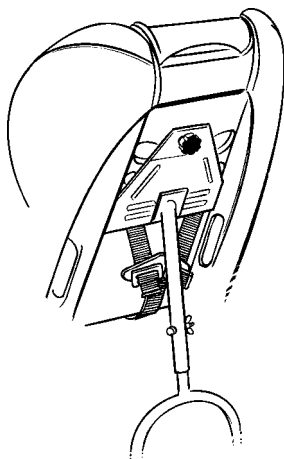


Fig. 2

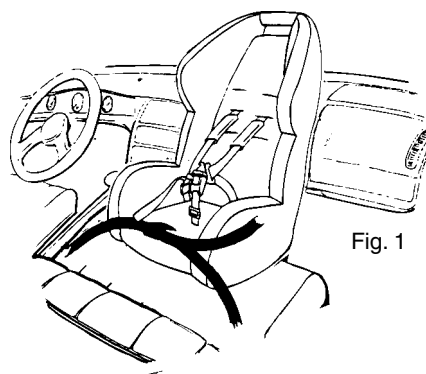


Fig. 1

BeSafe Basic – montert bakovervendt på sideplass i baksetet. Se fig. 4

- Plasser BeSafe Basic med ryggen liggende an mot forsetet.
- Monter BeSafe Sikkerhetsben til bolten bak på stolryggen. se fig.2. Sikkerhetsbenet kan justeres og skal ha anlegg mot bilgulvet.
- Tre bilens trepunktsbelte gjennom den blå belteløkken i barnestolens sitteflate, fig.1, og før beltet i lås, KLIKK.
- Monter medfølgende forankringsbelter (se eget avsnitt.)
- Stram bilens sikkerhetsbelte ved å dra diagonalbeltet mot belterullen.
- Man oppnår bedre plass og liggevinkel for barnet ved å justere fram foranstående sete/seterygg.

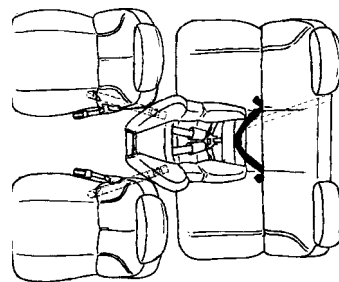


Fig. 3

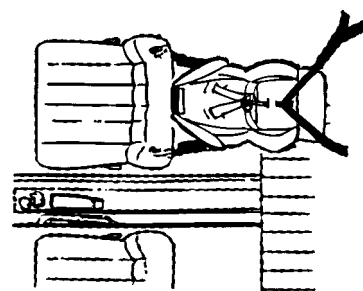


Fig. 4

Regulering av skulderbeltene på BeSafe Basic

OBS!

Bør gjøres før BeSafe Basic monteres i bilen.

Barnestolen er utstyrt med 5-punktsbelte og har 3 høyde-regulerings muligheter for skulderbeltene.

Riktig høyde vil være nærmeste gjennomføring over barnets skulderparti. Beltehöyden justeres ved å løse beltet ut av beslaget på stolryggens bakside. Se fig. 5 og fig. 6. Flytt skulderbeltet til ønsket hull og deretter tre beltet inn i beslaget igjen. Se fig. 6.

Er det behov for ekstra beltelengde justeres dette ved å dra ut mer belte gjennom metallklipset bak på ryggen av stolen, eller motsatt om det er for mye belte og det må strammes inn. Se fig. 7.

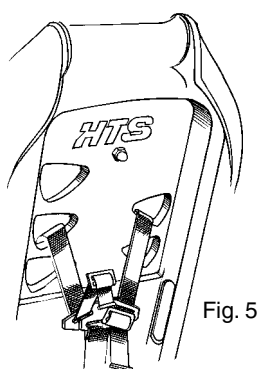


Fig. 5

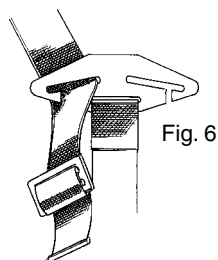


Fig. 6

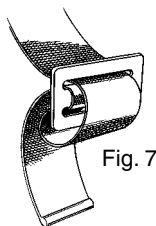


Fig. 7

Stramming av 5-punktsbeltet i BeSafe Basic

Barnet skal sitte godt ned i stolen før 5-punktsbeltet festes. Alle tre låsdeler skal føres i lås ved at de to minste låsdelerne koples sammen og føres i låskroppen (KLIKK).

Beltesystemet strammes ved å dra i belteenden i stolens forkant. Se fig. 8. Stram beltet slik at hoftebelte delen ligger lavest mulig og stramt over barnets hoftekam.

Riktig strammet skal beltene ligge stramt inn mot barnets kropp uten å gi ubehag. Beltesystemet slakkes ved å dra ut låsehendelen samtidig som man drar i skulderbeltene.

Se fig. 9.

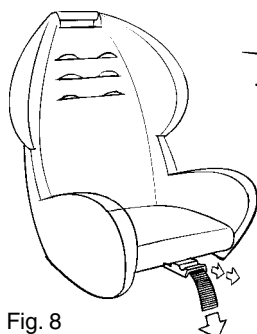


Fig. 8

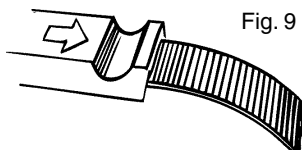


Fig. 9

Montering av medfølgende forankringsbelter

Alternativ A)

De to forankringsbeltene festes rundt bilstolens ben.

- Fest ett forankringsbelte rundt hvert av bilstolens fremre ben ved å føre låsenden av forankringsbeltet gjennom belteløkken. Stram hardt. Se fig. 10.
- Før forankringsbeltene i kryss opp mot bilsetet der barnestolen skal stå.
- Sjekk at stolen står stødig. Hvis avstanden mellom barnestol og festepunktene blir så kort at det viser seg å være vanskelig å få strammet forankringsbeltene skikkelig til barnestolen, fester du forankringsbeltene til bilstolens bakre ben.

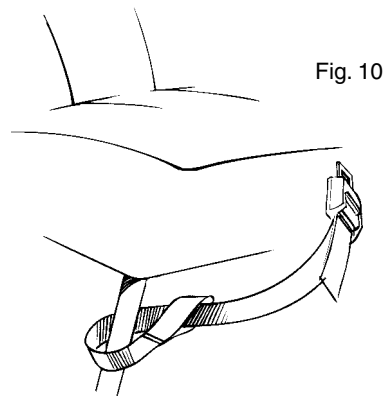


Fig. 10

Alternativ B)

- Sett sammen de to forankringsbeltene til ett belte ved å føre låsen på belte 1 gjennom løkken på belte 2 og deretter gjennom løkken på belte 1. Stram hardt. Se fig. 11.
- Legg midtpartiet av forankringsbeltet over bilsetets innerste del. Før de to endene av forankringsbeltet i kryss under bilsetet og opp mot bilsetet der barnestolen skal stå. Se fig. 12 neste side.
- Etter som stolen står i et mykt sete, kan den alltid bevege seg noe. I enkelte biler vil barnestolen stå stødigere med alternativ A.

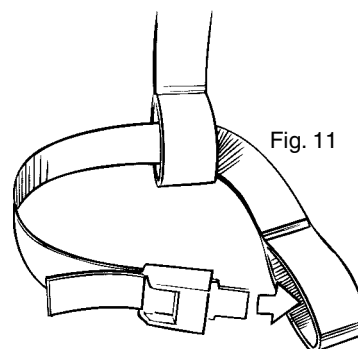


Fig. 11

Alternativ C)

(enkelte biler bl.a. noen nyere modeller av Saab og Volvo, er allerede utstyrt med slike festebeslag, hopp da rett til trinn c. I anvisningen nedenfor)

- Løsne festeboltene på bilsetet to fremre festepunkter.
- Festebeslagene skal ligge under glideskinnen på bilsetets understell. Stikk inn ett festebeslag på hvert av bilsetets to fremre festepunkter og skr festeboltene hardt til. På enkelte må festebeslagene monteres i skrå eller 90 graders vinkel i forhold til bilsetets glideskinne.

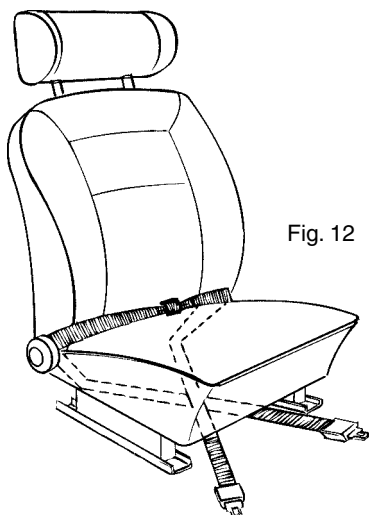


Fig. 12

Påse at festboltene ikke blir for korte, i tilfelle må du enten kjøpe nye og lengre eller velge annet alternativ for å feste forankringsbeltene. Se fig. 13.

- c) Før belteløkken på det ene forankringsbeltet gjennom åpningen i det ene av de to fremre festebeslag. Før deretter låsenden av forankringsbeltet gjennom belteløkken og stram hardt. Se fig. 13.
- d) Gjør det samme med det andre forankringsbeltet i det andre, fremre festebeslaget.

Hvis avstanden mellom barnestolen og festebeslagene blir så kort at det viser seg å være vanskelig å få strammet forankringsbeltene skikkelig til barnestolen, kan festebeslagene flyttes til de bakre festepunktene og forankringsbeltene festes til disse i stedet.

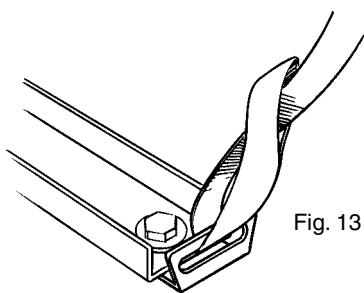


Fig. 13

BeSafe kan kun brukes i biler som er oppgitt i listen nedenfor, og som har 3-punkts sikkerhetssele, faste eller rullebelter godkjent etter ECE standard nr. 16 eller tilsvarende standard. Stolen kan kun brukes bakovervendt i for- eller baksetet. Nye biler kommer til og gamle modellnavn kan finnes på nye karrosserier. Bilmodeller kan også variere innenfor de ulike seriene. For eksempel kan ulike beltelengder og seletype forekomme. Det er derfor viktig å kontrollere at stolen passer nettopp din bil. Stolen passer ikke alltid på alle plassene i de nevnte biler. Les derfor bruksanvisningen nøye. Ta vare på bruksanvisningen.

Billiste:

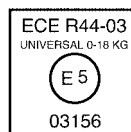
Alfa Romeo, Audi, Austin, BLMC, BMW, Buik, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Citroën, DAF, Daihatsu, Dodge, Fiat, Ford, GM, Honda, Hyundai, Jaguar, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Oldsmobile Opel, Peugeot, Plymouth, Pontiac, Porsche, Renault, Rover, Saab, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki, Talbot, Toyota, Volkswagen, Volvo

Viktige råd

- ✓ Husk å aldri sette barn bakovervendt barnestol i forsetet i bil med kollisjonspute på passasjersiden.
- ✓ Barn under 12 år bør heller ikke sitte forovervendt i forsetet i biler med kollisjonspute på passasjersiden.
- ✓ En riktig monterte BeSafe Basic har ingen sikkerhetsverdi for barnet ditt hvis ikke barnet festes i barnestolens 5-punktsbelte.
- ✓ Reduser slakken både i bilens belte og i barnestolens 5-punktsbelte. Kontroller og etterstram beltene regelmessig.
- ✓ Systemets sikkerhetsbelter må anvendes uten slakk og uten at beltene vrir seg. Disse må også beskyttes mot skader.
- ✓ Barnestol og belter må ikke bli beskadiget av bevegelige deler inne i bilen eller komme i klemme i døren.
- ✓ Gjør ingen endring på stol eller belter, det kan utsette deres barn for fare.
- ✓ Etter en ulykke skal stol og belte fornyes i sin helhet.
- ✓ Informer også deres medreisende hvorledes en ved ulykker frigjør barnet fra stolen.
- ✓ Forlat aldri ditt barn alene i bilen, uavhengig av om det sitter i barnestol eller ikke.
- ✓ Påse at bruksanvisningen følger stolen.
- ✓ Ved bruk av uoriginalt tilbehør eller byttedeler bortfaller garanti og produktansvar.
- ✓ Eventuelle løse gjenstander i bil kupeén må sikres eller fjernes slik at disse ikke forårsaker skader ved kraftig oppbremsing eller ulykke.

Vaskeanvisning

Trekket kan tas av stolen og vaskes ved kulørt finvask 30 grader. Drypptørking.



Produsent:

HTS
HTS as N-3535 Krøderen

BeSafe Basic

BeSafe basic bilbarnstol ser till att ditt barn sitter säkert bakåtvänt från 0 till 18 kg (nyfött till ca 4 års ålder). Vid bakåtvänd montering i baksätet skall även Besafe säkerhetsben användas.



OBS! Barnstolen får aldrig monteras bakåtvänd i framsätet på bilar som har krockkudde på passagerarsidan.

BeSafe Basic – monterad bakåtvänd i framsätet

- Kontrollera att bilen inte har krockkudde.
- BeSafe Basic placeras så att ryggen lutar mot bilens instrumentpanel. Se till att stolen inte trycker mot bilens framruta.
- Träd bilens säkerhetsbälte genom den blå bältesöglan i barnstolens sittdyna, se fig 1, och för fram bältet tills det låter KLICK i låset.
- Montera bifogade fastsättningsbälten (se eget avsnitt).
- Spänn bilens säkerhetsbälte genom att dra diagonalbältet mot bältesrullen.

BeSafe Basic – monterad bakåtvänd i baksätets mittposition. Se fig. 3

- Placera BeSafe Basic genom att luta stolsryggen mot de båda framsätena.
- Montera BeSafe Säkerhetsben med hjälp av bulten på baksidan av stolsryggen, se fig 2. Säkerhetsbenet kan justeras och skall ha stöd mot bilgolvet.
- Träd bilens två-/trepunktsbälte genom den blå bältesöglan i barnstolens sittdyna, se fig 1, och för fram bältet tills det låter KLICK i låset.
- Montera medföljande fastsättningsbälten (se eget avsnitt).
- Spänn bilens säkerhetsbälte genom att dra diagonalbältet mot bältesrullen.

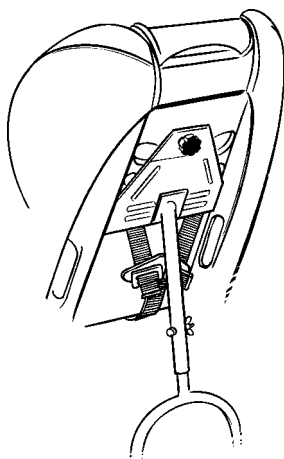


Fig. 2

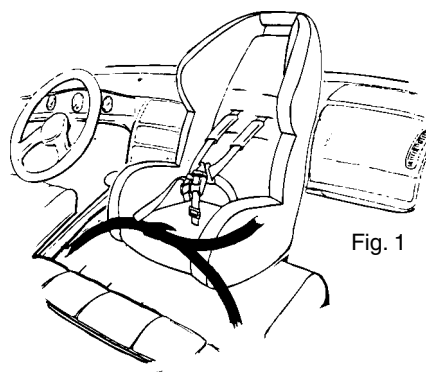


Fig. 1

BeSafe Basic – monterad bakåtvänd på sittplats i baksätet. Se fig. 4

- Placera BeSafe Basic genom att luta stolsryggen mot framsätet.
- Montera BeSafe Säkerhetsben med hjälp av bulten på baksidan av stolsryggen, se fig 2. Säkerhetsbenet kan justeras och skall ha stöd mot bilgolvet.
- Träd bilens två-/trepunktsbälte genom den blå bältesöglan i barnstolens sittdyna, se fig 1, och för fram bältet tills det låter KLICK i låset.
- Montera medföljande fastsättningsbälten (se eget avsnitt).
- Spänn bilens säkerhetsbälte genom att dra diagonalbältet mot bältesrullen.
- Barnet får bättre plats och liggvinkel om man flyttar fram ryggstödet på stolen framför.

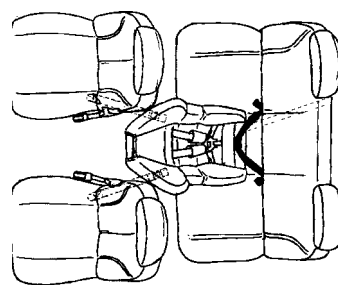


Fig. 3

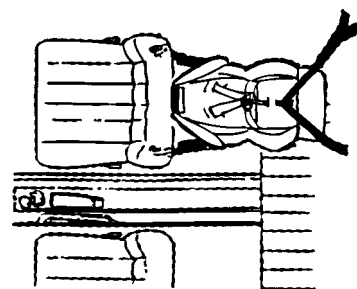


Fig. 4

Reglering av diagonalbälten på BeSafe Basic

OBS!

Bör göras innan BeSafe Basic monteras i bilen.

Barnstolen är utrustad med fempunktsbälte och har 3 möjligheter för höjdregering när det gäller diagonalbältena. Korrekt höjd är det ställe som är närmast ovanför barnets skulderparti.

Bälteshöjden justeras genom att man lossar bältet från beslaget på stolryggens baksida, se fig 5 och 6.

Flytta diagonalbältet till önskat hål och träd därefter in bältet i beslaget igen, se fig 6.

Om det finns behov för extra bälteslängd justeras detta genom att man drar ut bältet genom metallklämman på stolryggen, alternativt kan bältet göras kortare om det är långt, se fig 7.

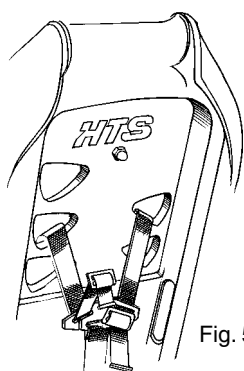


Fig. 5

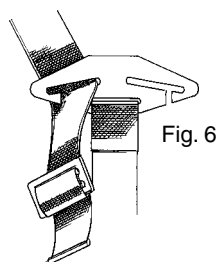


Fig. 6

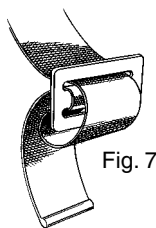


Fig. 7

Hur fempunktsbältet späns i BeSafe Basic

Barnet skall sitta ordentligt i stolen innan fempunktsbältet sätts fast. Alla tre låsdelarna skall låsas fast genom att de två minsta låsdelarna kopplas samman och förs in i själva låset tills det låter (klick). Bältesystemet späns genom att man drar i bältesändan på stolens framkant, se fig 8. Spänn bältet så att höftbältet ligger så lågt som möjligt och spänner över barnets höft. Korrekt spänt ska bältena ligga «stramt» mot barnets kropp dock utan att de ger obehag. Bältesystemet kan släppas efter genom att man drar ut låsdelens samtidigt som man drar i diagonalbältena, se fig 9.



Fig. 8

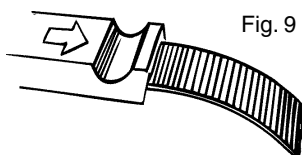


Fig. 9

Montering av bifogade fastsättningsbälten

Alternativ A)

De två fastsättningsbältena monteras runt bilstolens ben.

- Montera ett fastsättningsbälte runt vardera av bilstolens främre ben genom att föra låsändan av fastsättningsbältet genom bältesöglan. Spänn åt ordentligt, se fig 10.
- För fastsättningsbältena i kryss upp mot bilsätet där barnstolen skall stå.
- Kontrollera att stolen står stadigt. Om avståndet mellan barnstolen och fastsättningspunkterna blir så kort att det visar sig vara svårt att späna åt fastsättningsbältena ordentligt på barnstolen kan du montera fastsättningsbältena på bilstolens bakre ben istället.

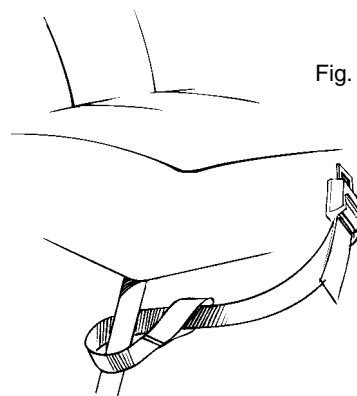


Fig. 10

Alternativ B)

- Sätt ihop de båda fastsättningsbältena till ett bälte genom att föra låset på bälte 1 genom öglan på bälte 2 och därefter genom öglan på bälte 1. Spänn åt ordentligt, se fig 11.
- Lägg mittpartiet av fastsättningsbältet över bilsätets innersta del. För de båda ändarna av fastsättningsbältet i ett kryss under bilsätet och upp mot det bilsäte där barnstolen skall stå, se fig 12.
- Eftersom stolen står i ett mjukt säte kan den alltid röra sig något lite. I vissa bilar kommer barnstolen att stå stadigare med alternativ A.

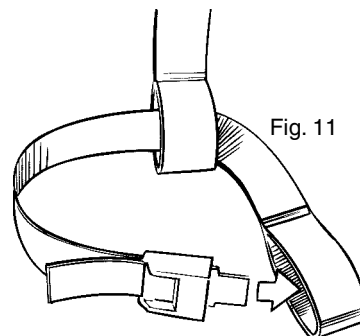


Fig. 11

Alternativ C)

(vissa bilar bl a några nyare modeller av Saab och Volvo, är redan utrustade med sådana fästbeslag, gå i sådana fall direkt till punkt c i anvisningen nedan)

- Lossa fästbultarna på bilsätets två främre fästpunkter.
- Fästbeslagen skall ligga under glidskenan på bilsätets underrede. Stick in ett fästbeslag på vardera av bilsätets två främre fästpunkter och skruva fast fästbultarna ordentligt. På vissa modeller måste fästbeslagen monteras snett eller i 90° vinkel i förhållande till bilsätets glidskena. Se till att fästbultarna inte blir för korta, i så fall

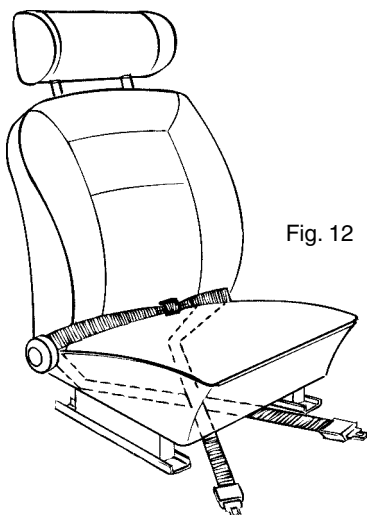


Fig. 12

måste du antingen köpa nya och längre eller välja ett annat alternativ för att fästa fastsättningsbältena, se fig 13.

- c) För bältesöglan på det ena fastsättningsbältet genom öppningen i det ena av de två främre fästbeslagen. För därefter låsänden av fastsättningsbältet genom bältesöglan och spänn åt ordentligt, se fig 13.
- d) Gör likadant med det andra fastsättningsbältet i det andra, främre fästbeslaget.

Om avståndet mellan barnstolen och fästbeslagen är för kort för att man skall kunna spänna åt fastsättningsbältena ordentligt på barnstolen, kan fästbeslagen flyttas till de bakre fästpunkterna och fastsättningsbältena monteras i dessa istället.

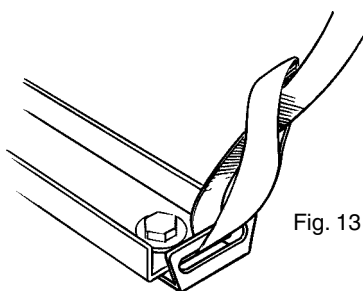


Fig. 13

BeSafe Basic kan enbart användas i bilar som finns upptagna i listan nedan och som har trepunkts säkerhetsbälten, fasta bälten eller rullbälten, godkända i enlighet med ECE standard nr 16 eller motsvarande standard. **Stolen kan enbart användas bakåtvänd i fram- eller baksätet.** Nya bilar tillkommer och gamla modellnamn kan finnas på nya karosser. Bilmodeller kan även variera inom de olika serierna. Det kan t ex förekomma olika bälteslängder och bältestyper. Det är därför viktigt att kontrollera att stolen passar i just din bil. Stolen passar inte alltid på alla platserna i angivna bilar. Läs därför bruksanvisningen noga. Ta vara på bruksanvisningen.

Billista:

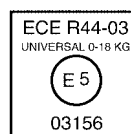
Alfa Romeo, Audi, Austin, BLMC, BMW, Buik, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Citroën, DAF, Daihatsu, Dodge, Fiat, Ford, GM, Honda, Hyundai, Jaguar, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Oldsmobile Opel, Peugeot, Plymouth, Pontiac, Porsche, Renault, Rover, Saab, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki, Talbot, Toyota, Volkswagen, Volvo

Viktiga råd

- ✓ Sätt ALDRIG ett barn i en bakåtvänd barnstol i framsätet på bilar som har krockkudde på passagerarsidan.
- ✓ Barn under 12 år bör heller aldrig sitta framåtvända i framsätet på bilar som har krockkudde på passagerarsidan.
- ✓ En korrekt monterad BeSafe Basic har inget säkerhetsvärde för ditt barn, om inte barnet späns fast med barnstolens fempunktsbälte.
- ✓ Undvik att bilens bälte och barnstolens fempunktsbälte är slaka. Kontrollera och efterspänn bältena regelbundet.
- ✓ Systemets säkerhetsbälte skall användas utan att de är slaka och utan att de vrider sig. Bältena skall skyddas mot skador.
- ✓ Barnstol och bälten får ej skadas av rörliga delar inuti bilen eller komma i kläm i dörren.
- ✓ Gör inga ändringar på stol eller bälten som kan utsätta ditt barn för fara.
- ✓ Efter en kollision skall stol och bälte bytas ut mot nya.
- ✓ Informera dina medpassagerare om hur man vid en olycka tar loss barnet från stolen.
- ✓ Lämna aldrig ditt barn ensamt i bilen, oberoende av om det sitter i barnstol eller inte.
- ✓ Se till att bruksanvisningen medföljer stolen.
- ✓ Vid användning av tillbehör eller reservdelar som inte är original gäller ej garanti eller produktansvar.
- ✓ Eventuellt lösa föremål i bilens inre måste späns fast eller tas bort så att de inte förorsakar skador vid en kraftig inbromsning eller kollision.

Tvättanvisning

Överdraget kan tas av stolen och tvättas i kulör fintvätt, 30 grader. Överdraget skall droppstorka. Pga miljövänligt tyg kan det blekas av sol och tvätt, vilket är helt naturligt.



Producent:

HTS
HTS as N-3535 Krøderen

BeSafe Basic

BeSafe Basic on turvallinen, selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin. Se soveltuu käytettäväksi vastasyntyneille ja isommille lapsille aina 18 kiloon asti. Kun istuin asennetaan selkä menosuuntaan auton takaistuimelle, istuimessa on käytettävä Besafe-tukijalka.



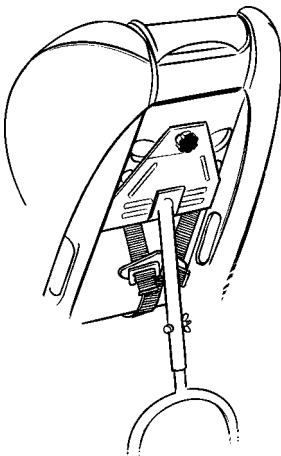
HUOM! Istuinta ei saa koskaan asentaa selkä menosuuntaan auton etuistuimelle, jonka edessä on turvatyyny.

BeSafe Basic – asennettuna selkä menosuuntaan auton etuistuimelle

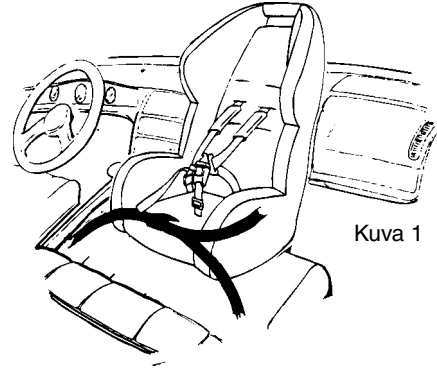
- Tarkista, ettei auton istuimen edessä ole turvatyynyä.
- BeSafe Basic sijoitetaan siten, että sen selusta nojaa auton kojetaulua vasten. Varmista, ettei istuin kuitenkaan painaudu auton etulasia vasten.
- Pujota auton turvavyö turvaistuimen istuinosassa olevan sinisen vyölenkin läpi, kts. kuva 1, ja lukitse vyö niin, että se NAPSAHTAA kiinni.
- Asenna mukana toimitetut asennusvyöt (kts. oma kappale).
- Kiristä auton turvavyö vetämällä olkavyötä turvavyörullaa kohti.

BeSafe Basic – asennettuna selkä menosuuntaan takaistuimen keskelle. Kts. kuva 3.

- Sijoita BeSafe Basic niin, että sen selusta nojaa molempia auton etuistuinta vasten.
- Asenna BeSafe-tukijalka tuolin selustassa olevaan pulttiin. Kts. kuva 2. Tukijalka voidaan säätää ja sen on nojattava auton lattiaa vasten.
- Pujota auton kaksi/kolmipistevyö turvaistuimen istuinosassa olevan sinisen vyölenkin läpi, kts. kuva 1, ja lukitse vyö niin, että se NAPSAHTAA kiinni.
- Asenna mukana toimitetut asennusvyöt (kts. oma kappale).
- Kiristä auton turvavyö vetämällä olkavyötä turvavyörullaa kohti.



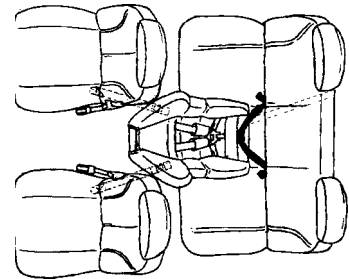
Kuva 2



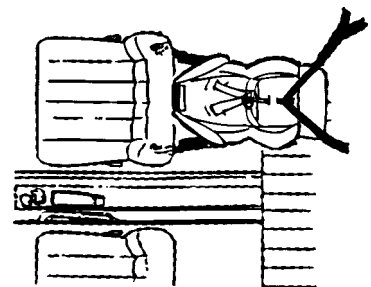
Kuva 1

BeSafe Basic – asennettuna selkä menosuuntaan auton takaistuimen oikealle tai vasemmalle puolelle. Kts. kuva 4

- Sijoita BeSafe Basic niin, että sen selusta nojaa auton etuistuinta vastaan.
- Asenna BeSafe-tukijalka tuolin selustassa olevaan pulttiin. Kts. kuva 2. Tukijalka voidaan säätää ja sen on nojattava auton lattiaa vasten.
- Pujota auton kolmipistevyö turvaistuimen istuinosassa olevan sinisen vyölenkin läpi, kts. kuva 1, ja lukitse vyö niin, että se NAPSAHTAA kiinni.
- Asenna mukana toimitetut asennusvyöt (kts. oma kappale).
- Kiristä auton turvavyö vetämällä olkavyötä turvavyörullaa kohti.
- Saat enemmän tilaa lapsen turvaistuimelle ja paremman makuuasennon säätämällä edessä olevan auton istuimen istuinosaa/selustaa.



Kuva 3



Kuva 4

BeSafe Basic -istuimen olkavöiden säätö**HUOM! Tehtävä ennen BeSafeBasic -istuimen asentamista autoon.**

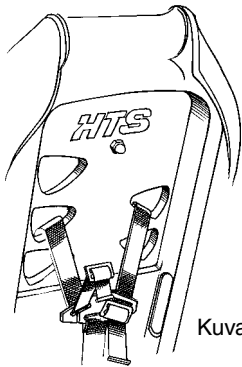
Turvaistuin on varustettu 5-pistevyöllä ja sen olkavöitä voidaan säätää kolmelle eri korkeudelle.

Olkavyöt kiinnitetään siihen aukkoon, joka on lähinnä lapsen olkapäitä.

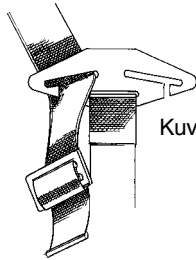
Olkavyön korkeutta säädetään irrottamalla se istuimen selustan kiinnikkeestä. Kts. kuvat 5 ja 6.

Siirrä olkavyö haluttuun aukkoon ja pujota sitten vyö takaisin kiinnikkeeseensä. Kts. kuva 6.

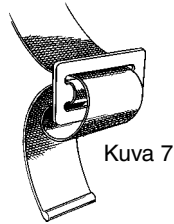
Tarvittaessa vyöhön saadaan lisäpituutta vetämällä sitä selustan metallikiinnikkeen läpi tai päinvastoin, jos vyö on liian pitkä, sen pituutta voidaan lyhentää saman metallikiinnikkeen avulla. Kts. kuva 7.



Kuva 5



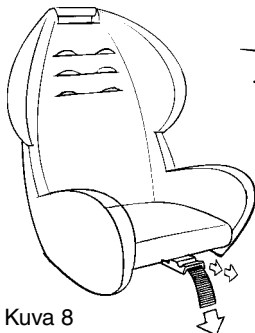
Kuva 6



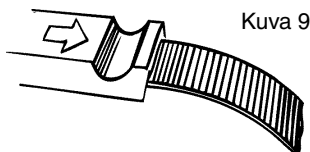
Kuva 7

BeSafe Basic -istuimen 5-pistevyön kiristäminen

Lapsen tulee istua hyvin istuimellaan ennen 5-pistevyön kiinnittämistä. Soljen kaikki kolme osaa lukitaan yhdistämällä ensin soljen kaksi pienintä osaa ja lukitsemalla ne sitten soljen pääosaan (osien on napsahdettava kiinni). Vyöjärjestelmä kiristetään vetämällä vyön päästä istuimen edessä. Kts. kuva 8. Varmista samalla, että lantiovyö kulkee niin alhaalla kuin mahdollista ja että se painautuu tiukasti lapsen lantioaluuta vasten. Kun vyö on asennettu oikein, sen tulee olla kireällä lapsen ympärillä tuntumatta kuitenkaan epämiellyttävältä. Vyöjärjestelmä avataan irrottamalla soljen kieli ja vetämällä samalla olkavöistä. Kts. kuva 9.



Kuva 8



Kuva 9

Mukanatoimitettujen asennusvöiden asennus**Vaihtoehto A)**

Asennusvyöt (2 kpl) kiinnitetään auton istuimen jalustaan.

- Kiinnitä yksi asennusvyö auton istuimen kumpaankin etujalkaan pujottamalla vyön solkiosa vyön lenkin läpi. Kiristä tiukalle. Kts. kuva 10.
- Vedä asennusvyöt ristiin sen istuimen kohdalle, johon haluat asentaa turvaistuimen.
- Tarkista, että turvaistuin on sijoitettu tukevasti auton istuimelle. Mikäli turvaistuimen ja kiinnityskohtien väli on niin lyhyt, että asennusvöiden kiristäminen turvaistuimeen on vaikeaa, vyöt voi kiinnittää auton istuimen takajalkoihin.

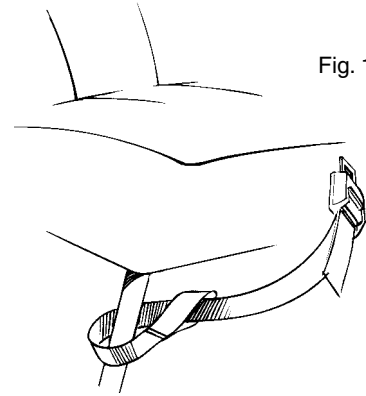


Fig. 10

Vaihtoehto B)

- Yhdistä asennusvyöt yhdeksi pitkäksi vyöksi pujottamalla vyön 1 solki ensin vyön 2 lenkin läpi ja sen jälkeen vielä vyön 1 lenkin läpi. Kiristä tiukalle. Kts. kuva 11.
- Aseta asennusvyön keskiosa auton istuimen yli aivan perälle. Vedä asennusvyön päät ristiin auton istuimen alla ja vie ne turvaistuimen asennuspaikkaa kohti. Kts. kuva 12.
- Koska turvaistuin asennetaan pehmeälle auton istuimelle, se saattaa liikkua jonkin verran paikaltaan. Joissakin autoissa turvaistuin pysyy paremmin paikallaan käytettäessä vaihtoehto A:ta.

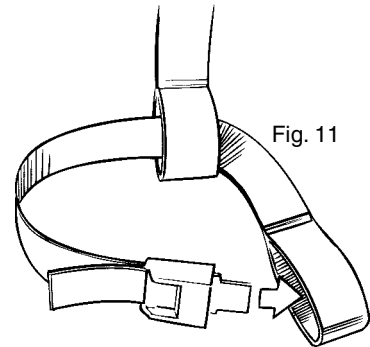
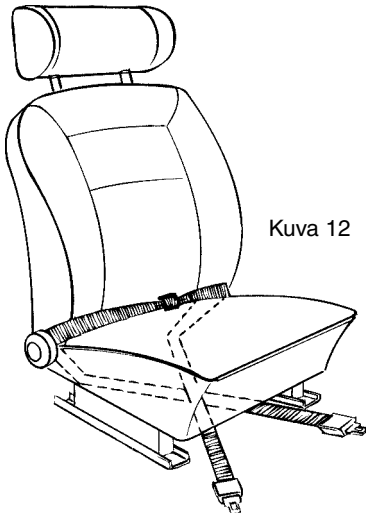


Fig. 11

Vaihtoehto C)

(joissakin autoissa, mm. Saabin ja Volvon uusimmissa malleissa, on jo tällaiset kiinnikkeet, siirry siis suoraan allaolevan ohjeen kohtaan c.)

- Irrota auton istuimen kiskojen etummaisesta pultista.
- Kiinnikkeiden on sijaistava kiskojen alla. Aseta yksi kiinnike auton istuimen kiskojen kummankin etupään alle ja kiristä kiinnityspultit tiukasti paikalleen. Joissakin autoissa kiinnikkeet on asennettava vinoon tai 90 asteen

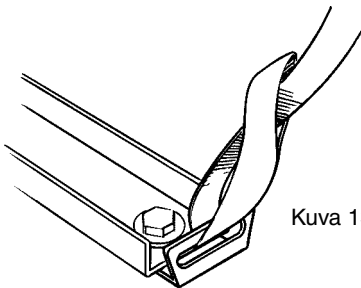


Kuva 12

kulmaan auton istuimen kiskojen suhteen. Varmista, että kiinnityspultit eivät ole liian lyhyet, muussa tapauksessa tarkoitukseen on hankittava uudet ja pidemmät pultit tai valittava jokin muu tapa asennusvöiden kiinnitykseen. Kts. kuva 13.

- Pujota jomman kumman asennusvyön lenkki auton istuimen toisen etummaisesta kiinnikkeestä aukon läpi. Pujota sen jälkeen asennusvyön solkiosa vyön lenkin läpi ja kiristä tiukalle. Kts. kuva 13.
- Kiinnitä toinen asennusvyö samalla tavalla toiseen etummaiseen kiinnikkeeseen.

Jos turvaistuimen ja kiinnikkeiden väli on niin lyhyt, että asennusvöiden kiristäminen turvaistuimeen on vaikeaa, kiinnikkeet voi sen sijaan siirtää auton istuimen kiskojen takapäähän ja kiinnittää vyöt näihin kiinnikkeisiin.



Kuva 13

BeSafe-turvaistuinta voidaan käyttää ainoastaan autoissa, jotka on merkitty allaolevaan luetteloon ja joissa on kolmipisteturvavyö, kiinteä tai pyörivä malli, ECE-standardin R-16 tai vastaavan standardin mukaisesti. **Istuin voidaan asentaa ainoastaan selkä menosuuntaan auton etu- tai takaistuille.** Markkinoille tulee jatkuvasti uusia automerkkejä ja uusien autojen koreissa saattaa olla vanhan mallin nimi. Myös saman sarjan automallit saattavat olla erilaisia. Vyön pituus saattaa vaihdella, samoin vyötyyppi. Siksi on tärkeää varmistaa, että istuin sopii juuri sinun autoosi. Istuin ei aina sovi sijoitettavaksi mille tahansa allamainittujen autojen istuimelle. Lue siksi käyttöohje tarkasti. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Autoluettelo:

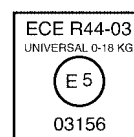
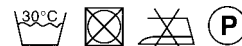
Alfa Romeo, Audi, Austin, BLMC, BMW, Buik, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Citroën, DAF, Daihatsu, Dodge, Fiat, Ford, GM, Honda, Hyundai, Jaguar, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Oldsmobile Opel, Peugeot, Plymouth, Pontiac, Porsche, Renault, Rover, Saab, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki, Talbot, Toyota, Volkswagen, Volvo

Tärkeitä ohjeita

- ✓ Älä koskaan sijoita lasta turvaistuimelle selkä menosuuntaan, jos auton etuistuimen edessä on turvatyyny.
- ✓ Alle 12-vuotiaiden lasten ei myöskään pidä istua kasvot menosuuntaan auton etuistuimella, jos sen edessä on turvatyyny.
- ✓ Oikein asennettu BeSafe Basic –turvaistuin ei ole turvallinen lapsellesi, jos lasta ei ole asianomaisesti kiinnitetty istuimeen 5-pistevyöllä.
- ✓ Auton turvavyö ja lapsen turvaistuimen 5-pistevyö eivät saa olla löysällä. Tarkista ja kiristä vyöt säännöllisesti.
- ✓ Järjestelmän turvavöiden tulee olla riittävän kireällä eivätkä vyöt saa olla kierteellä. Turvavyöt on suojattava vahingoittumiselta.
- ✓ Varo, etteivät auton sisällä olevat liikkuvat esineet vahingoita turvaistuinta ja turvavöitä ja vältä niiden joutumista oven väliin.
- ✓ Älä tee mitään muutoksia istuimeen tai vöihin, tämä voi olla vaarallista lapselle.
- ✓ Onnettomuuden jälkeen autoon on hankittava uusi turvaistuin ja uudet turvavyöt.
- ✓ Kerro myös muille matkustajille, miten lapsi irrotetaan istuimelta mahdollisessa onnettomuustilanteessa.
- ✓ Älä koskaan jätä lasta yksin autoon siitä riippumatta, istuuko hän turvaistuimella vai ei.
- ✓ Varmista, että käyttöohje on aina istuimen lähetyksillä.
- ✓ Valmistajan takuu ja tuotevastuu raukeavat, mikäli istuimessa käytetään muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tai osia.
- ✓ Auton sisällä olevat irralliset esineet on kiinnitettävä paikalleen tai poistettava, jotta ne eivät aiheuta vahinkoa auton yhtäkkiä jarruttaessa tai mahdollisessa onnettomuustilanteessa.

Pesuohe

Istuimen verhoilukangas voidaan irrottaa ja pestä 30 asteessa, hienopesuohjelma värillisille vaatteille. Kuivataan riipputtamalla.



Produsent:

HTS
HTS as N-3535 Krøderen

BeSafe Basic

Der BeSafe Basic Kindersitz sichert Ihr Kind in 'reboard-Position' von 0 – 18 kg. Beim Einbau gegen die Fahrtrichtung auf dem Rücksitz sollte das BeSafe Stützbein verwendet werden.



ACHTUNG: Bei Autos mit Beifahrer-Airbag darf der Sitz nicht gegen die Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz montiert werden!

BeSafe Basic – gegen die Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz eingebaut

- Kontrollieren Sie, daß das Auto keinen Airbag hat!
- Plazieren Sie den BeSafe Basic mit der Rückenlehne gegen das Armaturenbrett. Achten Sie darauf, daß der Stuhl nicht gegen die Windschutzscheibe drückt.
- Führen Sie den Sicherheitsgurt des Autos durch die blaue Gurtschlaufe an der Sitzfläche des Kinderstuhls, sh. Fig. 1, und rasten ihn dann ein, KLICK.
- Montieren Sie die mitgelieferten Verankerungsgurte (sh. separate Beschreibung).
- Straffen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, indem Sie den Schultergurt in Richtung Umlenkbeschlag/-Gurtrolle ziehen.

BeSafe Basic – gegen die Fahrtrichtung in der Mitte des Rücksitzes montiert (sh. Fig. 3)

- Plazieren Sie den BeSafe Basic mit der Rückenlehne gegen die beiden Vordersitze.
- Montieren Sie das BeSafe Stützbein am Schraubbolzen auf der Rückseite der Rückenlehne, sh. Fig. 2. Das Stützbein kann verstellt werden und soll fest auf dem Fahrzeugboden aufstehen.
- Führen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs durch die blaue Gurtschlaufe an der Sitzfläche des Kindersitzes, sh. Fig. 1, und rasten ihn dann ein, KLICK.
- Montieren Sie die mitgelieferten Verankerungsgurte (sh. separate Beschreibung).
- Straffen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, indem Sie den Schultergurt in Richtung Umlenkbeschlag/-Gurtrolle ziehen.

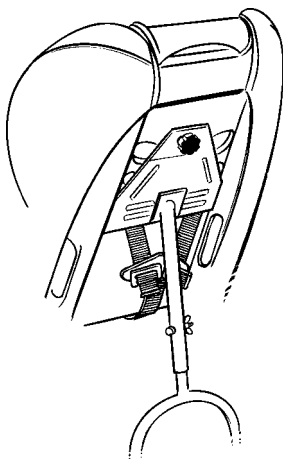


Fig. 2

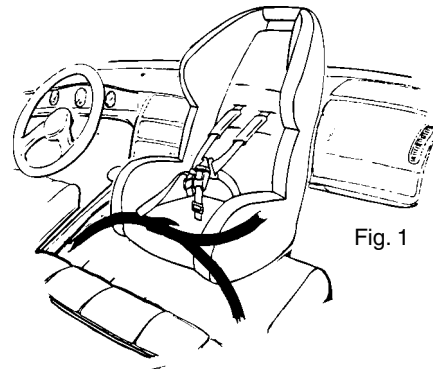


Fig. 1

BeSafe Basic – gegen die Fahrtrichtung auf einem Seitenplatz auf dem Rücksitz montiert (sh. Fig. 4)

- Plazieren Sie den BeSafe Basic mit der Rückenlehne gegen den Vordersitz.
- Montieren Sie das BeSafe Stützbein am Schraubbolzen auf der Rückseite der Rückenlehne, sh. Fig. 2. Das Stützbein kann verstellt werden und soll fest auf dem Fahrzeugboden aufstehen.
- Führen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs durch die blaue Gurtschlaufe in der Sitzfläche des Kindersitzes, sh. Fig. 1, und rasten ihn dann ein, KLICK.
- Montieren Sie die mitgelieferten Verankerungsgurte (sh. separate Beschreibung).
- Straffen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, indem Sie den Schultergurt in Richtung Umlenkbeschlag/-Gurtrolle ziehen.
- Man erreicht mehr Platz und einen besseren Liegewinkel für das Kind, indem man den Vordersitz bzw. dessen Rückenlehne weiter nach vorne stellt.

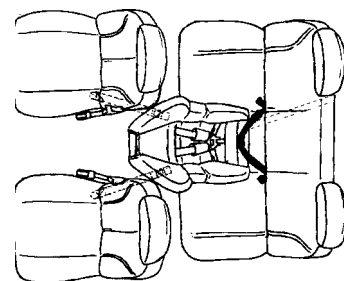


Fig. 3

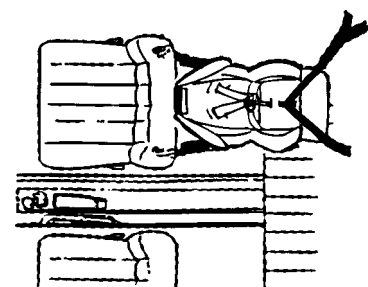


Fig. 4

Regulierung der Schultergurte beim BeSafe Basic

Achtung: Dieses sollte vor Einbau des Kindersitzes in das Fahrzeug vorgenommen werden.

Der Kindersitz ist mit einem 3/5-Punktgurt ausgestattet und hat 3 verschiedene Möglichkeiten, die Höhe der Schultergurte einzustellen. Die richtige Höhe ist die Öffnung, die der Schulterpartie des Kindes am nächsten kommt. Die Gurthöhe justiert man, indem man den Gurt aus dem Beschlag auf der Rückseite der Rückenlehne nimmt, sh. Fig. 5 und 6. Führen Sie dann den Gurt durch die gewünschte Öffnung und ziehen Sie ihn wieder durch den Beschlag, sh. Fig. 6.

Wird mehr Gurtlänge benötigt, ziehen Sie mehr Gurt durch die Metallschleife hinter der Rückenlehne des Sitzes. Umgekehrt muß bei zu langem Gurt dieser gleichermaßen straffgezogen werden, sh. Fig. 7.

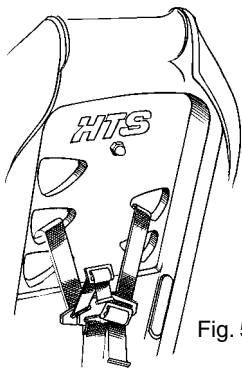


Fig. 5

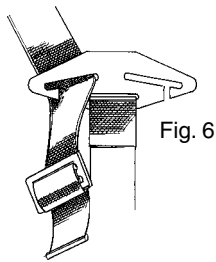


Fig. 6

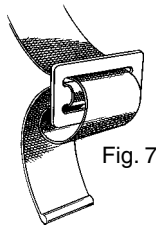


Fig. 7

Straffen des 3/5-Punktgurtes im BeSafe Basic

Das Kind muß richtig im Stuhl sitzen bevor der 3/5-Punktgurt festgeschnallt wird. Die drei Verschlussteile werden verschlossen, indem die beiden Aufsteckteile zusammengesteckt und in das Schloß geführt werden (KLICK). Das Gurtsystem wird durch Ziehen am Gurtende des Zentralverstellers vorne am Sitz gestrafft, sh. Fig. 8. Straffen Sie den Gurt so, daß der Hüftgurt so tief wie möglich und stramm über dem Hüftkamm des Kindes liegt.

Richtig gestrafft sollen die Gurte stramm am Körper des Kindes liegen, ohne Unbehagen hervorzurufen. Das Gurtsystem kann gelockert werden, indem man gleichzeitig am Zentralversteller und an den Schultergurten zieht, sh. Fig. 9.

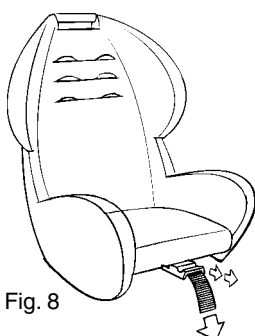


Fig. 8

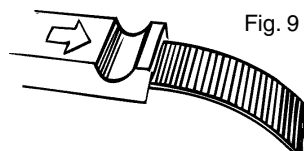


Fig. 9

Anbringen der mitgelieferten Verankerungsgurte

Alternative A)

Die zwei Verankerungsgurte werden an den Sitzbeinen des Fahrzeugs befestigt.

- Befestigen Sie je einen Verankerungsgurt um jeden der vorderen Fahrzeugsitzbeine, indem Sie das Verschlußende des Verankerungsgurtes durch die Gurtschleife ziehen. Gut straffen, sh. Fig. 10.
- Führen Sie die Verankerungsgurte über Kreuz hoch zum Fahrzeugsitz, wo der Kindersitz montiert werden soll.
- Vergewissern Sie sich, daß der Kindersitz fest steht. Sollte der Abstand zwischen dem Kindersitz und den Befestigungspunkten so kurz werden, daß eine richtige Straffung der Verankerungsgurte an den Kindersitz nicht möglich scheint, werden die Verankerungsgurte um die hinteren Fahrzeugsitzbeine geschlungen.

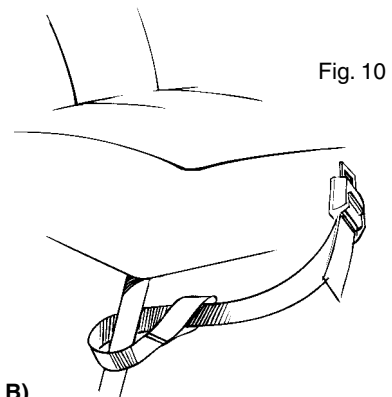


Fig. 10

Alternative B)

- Verbinden Sie die beiden Verankerungsgurte zu einem Gurt, indem Sie den Verschluss von Gurt 1 durch die Schleife von Gurt 2 und danach durch die Schleife von Gurt 1 führen. Gut straffen, sh. Fig. 11.
- Legen Sie die Mitte des Verankerungsgurtes über den innersten Teil des Fahrzeugsitzes. Führen Sie dann die zwei Enden des Verankerungsgurtes gekreuzt erst unter und dann hoch am Autositz, dort wo der Kindersitz stehen soll, entlang, sh. Fig. 12.
- Da der Kindersitz auf einem relativ weichen Polster steht, kann er sich immer etwas bewegen. In manchen Fahrzeugen wird der Kindersitz daher fester stehen, wenn er mit Alternative A befestigt wurde.

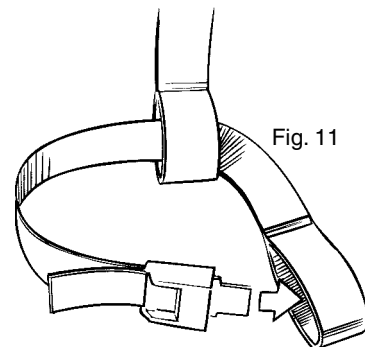


Fig. 11

Alternative C)

(Einige Fahrzeuge, u. a. einige neuere Modelle von Saab und Volvo sind schon mit einem Befestigungsbeschlag ausgestattet; gehen Sie dann bitte gleich zu Pkt. c) der nachstehenden Anleitung über)

- Lösen Sie die vorderen Befestigungsschrauben der beiden Gleitschienen des Fahrzeuges.
- Schieben Sie die mitgelieferten Befestigungsbeschläge unter die Gleitschienen und schrauben Sie die

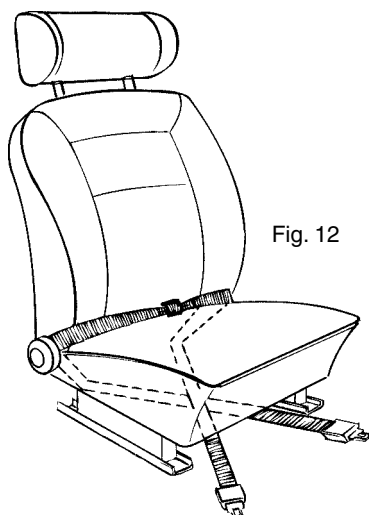


Fig. 12

Gleitschienen wieder fest. Die Befestigungsbeschläge sollen unter der Gleitschiene des Gestells des Fahrzeugsitzes liegen. Bei einigen Modellen müssen die Befestigungsbeschläge schräg oder im 90° Winkel im Verhältnis zur Gleitschiene des Fahrzeugsitzes montiert werden. Vergewissern Sie sich, daß die Schrauben zur Befestigung der Gleitschienen nicht zu kurz werden - sonst müssen diese durch neue und längere ersetzt werden oder Sie müssen eine andere Alternative zur Befestigung der Verankerungsurte wählen, sh. Fig. 13.

- c) Führen Sie die Gurtschleufe des einen Verankerungsurtes durch die Öffnung des einen der beiden vorderen Befestigungsbeschläge. Führen Sie dann das Verschlußende des Verankerungsurtes durch die Gurtschleufe. Gut straffen, sh. Fig. 13.
- d) Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Verankerungsurte in den zweiten vorderen Befestigungsbeschlag.

Sollte der Abstand zwischen Kindersitz und den Befestigungsbeschlägen so kurz werden, daß man die Verankerungsurte nicht mehr richtig am Kindersitz straffen kann, können die Befestigungsbeschläge zu den hinteren Befestigungspunkten verlegt werden und die Verankerungsurte anstattdessen hier befestigt werden.

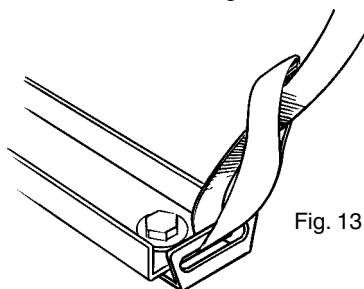


Fig. 13

BeSafe kann nur in den Fahrzeugen verwendet werden, die nachstehend aufgelistet sind und die 3-Punktsicherheitsgurte, feste oder Rollgurte, die nach ECE Standard Nr. 16 oder gleichwertigem Standard anerkannt sind. **Der Kindersitz kann nur rückwärtsgerichtet auf dem Vorder- oder Rücksitz benutzt werden.** Neue Fahrzeuge kommen hinzu und alte Modellnamen können auf neuen Karosserien stehen. Fahrzeugmodelle können auch innerhalb der verschiedenen Serien variieren. Z. B. können verschiedene Gurtlängen und Gurtarten vorkommen. Kontrollieren Sie daher unbedingt, ob der Kindersitz zu Ihrem Fahrzeug paßt. Der Kindersitz paßt nicht immer auf allen Plätzen der genannten Autos. Lesen Sie daher die Gebrauchsanweisung sehr genau. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf.

Fahrzeugliste:

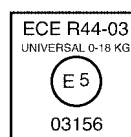
Alfa Romeo, Audi, Austin, BLMC, BMW, Buick, Cadillac, Chevrolet, Chrysler, Citroën, DAF, Daihatsu, Dodge, Fiat, Ford, GM, Honda, Hyundai, Jaguar, Lada, Lancia, Mazda, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Oldsmobile Opel, Peugeot, Plymouth, Pontiac, Porsche, Renault, Rover, Saab, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki, Talbot, Toyota, Volkswagen, Volvo

Wichtige Ratschläge

- ✓ Montieren Sie nie einen Kindersitz gegen die Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz, wenn dort ein Airbag vorhanden ist.
- ✓ Kinder unter 12 Jahren sollten auch nicht in Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz in Fahrzeugen mit Airbag sitzen.
- ✓ Ein richtig montierter BeSafe Basic hat keinen Sicherheitswert für Ihr Kind, wenn dieses nicht mit dem 3/5-Punktgurt des Kindersitzes angeschnallt wird.
- ✓ Ziehen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs und den 3/5-Punktgurt des Kindersitzes so straff wie möglich. Kontrollieren und straffen Sie die Gurte regelmäßig.
- ✓ Die Sicherheitsgurte des Systems dürfen nicht schlaff oder verdreht verwendet werden. Sie müssen auch gegen Schäden geschützt werden.
- ✓ Kindersitz und Gurte dürfen nicht durch bewegliche Teile im Auto beschädigt oder in der Tür eingeklemmt werden.
- ✓ Nehmen Sie keine Änderungen am Kindersitz oder an den Gurten vor, Sie können damit Ihr Kind gefährden.
- ✓ Nach einem Unfall sollten der Kindersitz und der Sicherheitsgurt ersetzt werden.
- ✓ Informieren Sie auch mitfahrende Personen, wie man bei einem Unfall das Kind aus dem Sitz befreit.
- ✓ Lassen Sie niemals Ihr Kind alleine im Auto, unabhängig davon, ob es im Kindersitz sitzt oder nicht.
- ✓ Achten Sie darauf, daß die Gebrauchsanleitung dem Kindersitz beigelegt ist.
- ✓ Bei Gebrauch von nicht-originalem Zubehör oder Ersatzteilen entfallen Garantie und Produkthaftung.
- ✓ Evtl. lose Gegenstände im Auto sollten gesichert oder entfernt werden, damit diese bei Unfall oder einer Vollbremsung keine Schäden verursachen.

Waschanleitung:

Der Bezug kann abgenommen und bei 30°C Bunt-/Feinwäsche gewaschen werden. Tropfnaß aufhängen.



Produzent:

HTS
HTS as N-3535 Krøderen